

## Português

Leia o manual antes de usar o produto.



**AVISO SOBRE BATERIAS:** Como sejam substituídas de forma incorreta, as baterias podem apresentar risco de vazamento ou explosão e ferimento pessoal. Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Verifique se as baterias estão instaladas corretamente seguindo as instruções fornecidas. Como sejam tratadas de forma inadequada, as baterias recarregáveis podem apresentar risco de incêndio ou queima química. Não desmonte ou exponha a materiais condutores, líquidos, umidade ou calor acima de 54°C (130°F). Uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável. Não use ou carregue a bateria se houver vazamento ou se estiver descolorida, deformada ou apresentar qualquer anomalia. Não deixe a bateria descarregada ou sem uso por longos períodos de tempo. Não cause curto-circuito ou qualquer outro dano a uma bateria interna recarregável que não é substitível. A vida útil de uma bateria depende do seu uso. Após ultrapassado o seu período de vida útil, descarte a bateria conforme os regulamentos regionais. Se não existirem leis locais regulamentares, descarte o dispositivo em uma lixeira destinada a aparelhos eletrônicos. Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.

**Produtos a laser Classe I:** Este produto está em conformidade com as Normas Internacionais IEC/EN 60825-1:2014, Produto Laser Classe 1, e também está em conformidade com 21 CFR 1040.10, exceto para conformidade com a norma IEC 60825-2 Ed. 3, conforme descrito no Aviso sobre Laser No. 56 de 6 de maio de 2019. Emissão de feixe divergente mínima de 716 microwatts CW, comprimento de onda emitido de 832-865 nm; Temperatura de operação entre 0° e 40° C.

**AVISO O uso de controles ou ajustes ou o desempenho de procedimentos aqui não especificados podem resultar em exposição perigosa a radiação.**

**AVISO Radiação laser:** A visualização do laser com instrumentos de aumento dentro de uma distância de 100 m pode ser prejudicial à visão.

**AVISO Evite contato direto prolongado dos olhos ou pele com a abertura do laser.** Pode resultar em possíveis ferimentos por queimaduras.

**O produto contém LED Classe 1.** Temperatura de funcionamento entre 0° e 40° C.

**Produtos a laser Classe II:** Este dispositivo está em conformidade com a norma internacional IEC/EN 60825-1:2014, produto a laser classe II e também cumpre o 21 CFR 1040.10, exceto pela conformidade com a IEC 60825-2 Ed. 3, conforme descrito no Aviso sobre Laser No. 56 de 6 de maio de 2019. Emissão de feixe divergente mínima (1/2°) de luz infravermelha invisível para o usuário; Força máxima de 14 microwatts CW, comprimento de onda emitido de 832-865 nanômetros; Temperatura de funcionamento entre 0° e 40° C.

**RADIAÇÃO DE LASER INVISÍVEL**  
NÃO VISUALIZE DIRETAMENTE COM INSTRUMENTOS ÓPTICOS  
PRODUTO A LASER CLASSE 1/II

### Orientações de uso: Seguro e devido de seu produto

- Não abra nem modifique o produto exceto em caso de substituição ou remoção da bateria.
- Não desmonte nem tente realizar manutenção neste produto. Existe risco de exposição à radiação, que pode causar ferimentos.
- Não direcione o feixe de laser/infravermelho para os olhos de alguém ou para o objeto refletor.
- Não mergulhe o produto em nenhum tipo de líquido nem o exponha a calor ou umidade.
- Se o produto for exposto a temperaturas que excedem os limites indicados para o funcionamento, desligue-o até que a temperatura esteja estabilizada.
- Use apenas dispositivos de alimentação fornecidos pela Logitech com este produto. Não modifique a fonte de alimentação. Não carregue seu produto durante uma tempestade elétrica.
- Use o produto com computadores e acessórios IT e listados/verificados.
- Este é um produto infantil e não se destina ao uso por crianças menores de 14 anos.
- Longos períodos de movimento repetitivo durante a utilização do produto podem provocar lesões musculares, nervosas ou tendinosas nos mãos, pulsos, ombros, pescoço ou costas. Se sentir dor, dormência, fraqueza, inchaço, ardência, câimbra ou rigidez nessas áreas, consulte um profissional de saúde qualificado. Leia também as diretrizes em [www.logitech.com/comfort](http://www.logitech.com/comfort).

© 2021 Logitech, Logi and the Logitech Logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2021 Logitech, Logi et le logo Logitech sont des marques commerciales ou déposées de Logitech Europe S.A. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

620-007092.012

Este produto é seguro e utilizado em condições normais de uso em condições previsíveis de utilização incorreta. Como o produto não esteja funcionando adequadamente, entre em contato com o suporte do Logitech. O produto deve ser devolvido à Logitech para qualquer tipo de manutenção ou conserto.

– Alterações ou modificações ao produto não aprovadas expressamente pela Logitech podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento e a sua garantia.

– Consulte as instruções de uso do produto de Logi de Início Rápido.

**Conformidade da Logitech.** O produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis de Restrição das Substâncias Perigosas (RoHS) e Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE). Para obter informações sobre segurança de produtos, EMC, RF, energia, RoHS e WEEE, acesse <http://www.logitech.com/compliance>. A manutenção não é necessária para a conformidade com o produto.

Baterias, equipamentos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Sempre que possível, eles devem ser separados e levados a um ponto de coleta apropriado para permitir a reciclagem e evitar possíveis impactos ao meio ambiente e à saúde humana. Para obter mais informações, entre em contato com as autoridades locais ou o local de compra, ou visite [www.logitech.com/recycling](http://www.logitech.com/recycling).

### Declaração da FCC (Federal Communications Commission)

Este dispositivo está em conformidade com a seção 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não deve causar interferência; e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa perturbar o funcionamento. Este equipamento foi testado e considerado está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com o capítulo 15 dos regulamentos da FCC. Esses limites destinam-se a proporcionar proteção razoável contra interferências nocivas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de radiofrequência. Se não for instalado ou usado de acordo com as instruções, pode causar interferência de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que se pode verificar ligando e desligando o equipamento, recomenda-se ao usuário tentar corrigir a interferência adotando um ou mais dos procedimentos seguintes:

- Reorientar e reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada com um circuito diferente daquele a que o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio e TV para obter ajuda.

**AVISO:** No caso em que cabos de interface blindados ou acessórios foram fornecidos com o produto ou componentes ou acessórios adicionais especificados, destinados ao uso com a instalação do produto, eles devem ser usados para assegurar a conformidade com a FCC. Modificações ou alterações deste produto não autorizadas pela Logitech anulam seu direito de usar ou operar este produto de acordo com a FCC.

### Declaração do IC: CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Este dispositivo contém transmissor(s) e receptor(s) isentos de licença que cumprem o(s) RSS(s) de isenção de licença do Innovation, Science and Economic Development Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferência; (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa perturbar seu funcionamento.

### Declaração sobre exposição à radiação

Este produto sem fio está em conformidade com o limite de exposição de radiação da Industry Canada e a FCC para dispositivos portáteis.

### Garantia do produto de hardware da Logitech - Sumário

A Logitech garante que seu produto de hardware estará isento de defeitos de material e de fabricação pelo período de tempo especificado no embalagem do produto, a partir da data original da compra. Consulte [support.logitech.com](http://support.logitech.com) para obter informações de garantia específicas acerca do seu produto e procedimentos para efetuar uma reclamação ao abrigio da garantia.

Toda a responsabilidade da Logitech e seu exclusivo recurso por quaisquer violações da garantia serão, a critério da Logitech, no sentido de consertar ou substituir um equivalente funcional do produto ou de reembolsar o valor pago, desde que o hardware seja devolvido ao local de fabricação, ou ao local que a Logitech possa determinar, com uma cópia do recibo. As proteções de garantia são uma ação aos direitos concedidos ao abrigio das leis de proteção do consumidor locais em vigor, e podem variar conforme o país em questão. Consulte as informações completas sobre garantia para conhecer os direitos do consumidor e as proteções adicionais fornecidas pela garantia deste produto.

**Endereço da Logitech:** Logitech, Inc., 7700 Gateway Blvd, Newark, Califórnia 94560.

**Informações completas sobre garantia:** [support.logitech.com](http://support.logitech.com)

### Declaração no Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.gov.br/anatel](http://www.gov.br/anatel).

**Somente para consumidores brasileiros:** Suporte ao Cliente – +55 11 3230-3580 – Website: [support.logi.com/hc/pt-br/](http://support.logi.com/hc/pt-br/)

# logitech

Informations importantes, Compliance and Warranty Information  
Informações importantes concernant la sécurité, la mise en conformité et la garantie

## English

Read Manual Before Product Use.



**BATTERY WARNING:** Improperly replaced batteries may present a risk of explosion and personal injury. Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Ensure batteries are installed correctly following the instructions provided. Mistreated rechargeable batteries may present a risk of fire or chemical burn. Do not disassemble or expose to conducting materials, moisture, liquid, or heat above 54°C (130°F). A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Do not use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal. Do not leave your battery discharged or unused for extended periods. Do not short circuit. Your device may contain an internal, rechargeable battery that is not replaceable. Battery life varies with use. Non-operational batteries should be discarded according to local laws. If no laws or regulations govern, dispose of your device in a waste bin for electronics. Keep batteries away from children.

**Class I Laser product:** This product complies with International Standards IEC/EN 60825-1:2014, Class I Laser Product, and also complies with 21 CFR 1040.10 except for conformance with IEC 60825-2 Ed. 3, as described in Laser Notice No. 56, dated May 6, 2019. Maximum power of 716 microwatts CW. Emitted wavelength(s) is 832-865 nm; Operating temperature between 0° and 40° C.

**WARNING:** Use of controls, adjustments or performance of procedures beyond those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

**WARNING:** Laser Radiation. Viewing the laser output with magnifying optical instruments within a 100m distance may pose an eye hazard.

**WARNING:** Avoid prolonged direct eye and/or skin contact with the laser aperture. May result in potential burn injury.

**The product contains Class I LED.** Operating temperature between 0° and 40° C.

**Class II Laser product:** This device complies with International Standard IEC/EN 60825-1:2014, Class II Laser Product, and also complies with 21 CFR 1040.10 except for conformance with IEC 60825-2 Ed. 3, as described in Laser Notice No. 56, dated May 6, 2019. Emission of diverging beam of minimum 1/2° of infrared laser-visible light. Maximum power of 14 microwatts CW. Emitted wavelength(s) is 832-865 nm; Operating temperature between 0° and 40° C.

### INVISIBLE LASER RADIATION

DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS  
CLASS II LASER PRODUCT

### Use Guidelines: Safe & Proper Use of Your Product

- Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
- Do not disassemble or attempt to service this product because there is a risk of radiation exposure, which could injure you.
- Do not direct the infrared laser beam at anyone's eye or a reflective object.
- Do not immerse product in any liquid or expose to heat or moisture.
- If product is exposed to out-of-range temperature environments, power off the device until temperature has stabilized within the specified operating temperature range.
- Use only Logitech-provided power supply devices with this product. Do not modify the power supply. Do not charge your computer during an electrical storm.
- Use the product with listed/verified ITC products and accessories.
- This is not a children's product and is not intended for use by children under 14 years of age.
- Long periods of repetitive motion using the product may be associated with nerve, tendon or muscle injury in your hands, wrists, arms, shoulders, neck or back. See a qualified health professional for pain, numbness, weakness, swelling, burning, cramping, or stiffness. Also, read guidelines at [www.logitech.com/comfort](http://www.logitech.com/comfort).
- This product is safe under normal and reasonably foreseeable misuse operating conditions. If this product is operating improperly, contact Logitech support. This product must be returned to Logitech for any service or repair.
- Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by Logitech may void your service authority to operate the equipment and your warranty. Refer to product Quick Start Guide for use instructions.

**Logitech Compliance:** This product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance). Maintenance is not required for product compliance.



**FCC statement:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. And, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to your radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Warning:** Where shielded interface cables or accessories have been provided with the product or specified additional components or accessories either defined to be used with the installation of the product, they must be used in order to ensure compliance with FCC. Changes or modifications to product not expressly approved by Logitech, Inc. could void your right to use or operate your product by the FCC.

**IC Statement:** **CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)**

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's (ISED/except RSS/5). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### Radiation Exposure Statement

This wireless product complies with the FCC and Industry Canada RF exposure limit for portable devices.

### Logitech Limited Hardware Product Warranty – A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on your product package beginning from the date of the original retail purchase. See [support.logitech.com](http://support.logitech.com) for specific warranty information about your product and procedures to be at a warranty claim. Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace a functional equivalent of the product, or to refund the price paid, if the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

**Logitech Address:** Logitech, Inc., 7700 Gateway Blvd, Newark, California 94560.

**Full Warranty Information:** [support.logitech.com](http://support.logitech.com)

**For Australia/New Zealand Consumers Only:**  
Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is provided by Logitech International S.A., EPFL Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland.

**Contact information for Australia/New Zealand Consumers Only:**  
The Woolstons Alexandra, Shield 7, Suite 2014, 47 Huntley Street, Alexandra, Sydney, NSW Australia 2015. Telephone: 1800-025-544. For any product /warranty-related questions, please contact Customer Care ([www.logitech.com/contact](http://www.logitech.com/contact)).

**Contact information for Asia Pacific Consumers:** Logitech Asia Pacific Limited, Unit 1003, Tower One, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.

## Français

Lire le manuel avant utilisation.



**AVERTISSEMENT RELATIF AUX PILLES:** Un remplacement incorrect des piles peut présenter des risques de fuite, d'explosion et de blessure. Risque d'explosion ou d'incendie en cas d'utilisation de piles non appropriées. Assurez-vous que les piles sont installées correctement en suivant les instructions fournies. Les piles rechargeables peuvent présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elles ne sont pas manipulées comme il se doit. Ne pas démonter ou exposer à des matériaux conducteurs, à l'humidité, à la liquide ou à une température supérieure à 54°C. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Ne les utiliser pas et ne les rechargez pas si vous observez une fuite, une déformation, une décoloration ou une quelconque anomalie. Ne laissez pas les piles déchargées ou inutilisées pendant de longues périodes. Ne pas court-circuiter. Il est possible que votre produit contienne une pile rechargeable interne ne pouvant pas être remplacée. La longévité de la batterie/des piles varie en fonction de leur utilisation. Les piles hors d'usage doivent être mises au rebut conformément aux directives locales. S'il n'existe aucune loi ou autre règlement en vigueur, veuillez jeter votre dispositif dans un bac dédié aux déchets d'appareils électroniques. Tenez les piles éloignées des enfants.

**Produit de classe I.** Ce produit est conforme à la norme internationale IEC/EN 60825-1:2014, produit laser de classe I, et également conforme à la CFR 1040.10 à l'exception de la conformité à la norme IEC 60825-1-3, tel que décrit dans le document Notice laser n° 56 du 8 mai 2019. Puissance maximale de 176 microwatts CW, longueur d'onde émise de 832-865 nm; Plage de température de fonctionnement: entre 0 et 40°C.

**AVERTISSEMENT:** Utilisation de commandes et réglages ou temps de procédures aux opérations spécifiques dans le cadre du présent document de provoquer une exposition à des radiations.

**AVERTISSEMENT!** Rayonnement laser. L'observation du rayonnement laser à l'aide d'instruments optiques grossissants à une distance de 100 mm ou moins est dangereuse pour les yeux.

**AVERTISSEMENT:** Évitez tout contact direct prolongé des yeux/ou de la peau avec l'ouverture du laser. Prenez toujours les précautions suivantes:

**Le produit contient un témoin lumineux de classe I.** Plage de température de fonctionnement: entre 0 et 40°C.

**Produit laser de classe II.** Ce dispositif est conforme à la norme internationale IEC/EN 60825-1:2014 pour les produits laser de classe II, et à la réglementation ZI CFR 1040.10, sauf exceptions relatives à la conformité avec la norme IEC 60825-1-3, tel que décrit dans le document Notice laser n° 56 du 8 mai 2019. Émission d'un faisceau divergent de  $\pm 2^\circ$  minimum de lumière infrarouge invisible pour l'utilisateur. Puissance maximale de 1,4 milliwatt avec onde entretenue, gamme de longueur d'onde émise comprise entre 832 et 865 nanomètres; Plage de température de fonctionnement: entre 0 et 40°C.

### RAYONNEMENT LASER INVISIBLE

N'EXAMINEZ PAS DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES  
PRODUIT LASER DE CLASSE II

### Consignes d'utilisation: sécurité et utilisation correcte de votre produit

- N'ouvrez pas et ne modifiez pas le produit sans pour retirer ou pour changer les piles.
- Ne tentez pas de démonter le produit ou de l'entretenir vous-même car vous risquez de vous exposer à des radiations pouvant entraîner des blessures.
- N'orientez pas le faisceau infrarouge/laser vers les yeux de quelqu'un ou vers un objet sensible.
- Ne posez pas les faisceaux/des lasers, à la chaleur ou à l'humidité.
- En cas d'exposition à un environnement soumis à des températures hors plage autorisée, éteignez le dispositif et laissez la température retomber dans la plage de fonctionnement autorisée.
- Utilisez uniquement les systèmes d'alimentation fournis par Logitech avec ce produit.
- Ne renversez pas le boîtier d'alimentation. Ne chargez pas votre produit en cas de dommage.
- Utilisez le produit avec des ordinateurs et accessoires indiqués/certifiés ITE.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.
- Les mouvements répétitifs liés à l'utilisation prolongée du produit peuvent provoquer des blessures au niveau des nerfs, des tendons ou des muscles dans les mains, les poignets, les bras, les épaules, le cou ou le dos. Si vous ressentez des douleurs, des engourdissements, des faiblesses, des gonflements, des sensations de brûlure, des crampes ou des raideurs, consultez un médecin. Veuillez également lire les consignes relatives au confort sur le site [www.logitech.com/for](http://www.logitech.com/for).
- Ce produit est considéré comme sûr dans des conditions d'utilisation normales et des conditions d'évaluation inconnues raisonnablement prévisibles. En cas de dysfonctionnement du produit, contactez le support Logitech. Le produit doit être renvoyé à Logitech pour tout entretien ou réparation.
- Toutes modifications ou tous changements apportés au produit par l'utilisateur sans l'accord exprès de Logitech annulent ses droits de titularité de l'équipement ainsi que la garantie.
- Raportez-vous au guide de démarrage rapide du produit pour les consignes d'utilisation.

**Conformité TechNet.** Le produit est conforme aux normes RoHS (réduction des substances dangereuses) et DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques). Pour les mentions de sécurité, EMC, RF, RoHS, DEEE et énergie relatives au produit, rendez-vous sur [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance). Ce dispositif ne requiert aucun entretien pour rester en conformité.

Les piles ainsi que l'équipement électronique et électrique ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Dans la mesure du possible, ils doivent être triés et déposés dans un centre de collecte adéquat pour permettre leur recyclage et éviter tout impact potentiel sur l'environnement et la santé humaine. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales ou le point de vente, ou rendez-vous sur le site [www.logitech.com/recycling](http://www.logitech.com/recycling).

### Déclaration FCC

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences résultant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques selon la définition de la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations permettent de fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio. De plus, s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions, il peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Si un tel événement survient, vous pouvez arrêter l'appareil sans que cela ne constitue une garantie que des interférences n'apparaîtront pas dans une installation donnée. Si ce dispositif produit des interférences graves lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en activant ou désactivant le dispositif, vous êtes invités à les supprimer de plusieurs manières:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le dispositif du récepteur.
- Connectez le dispositif à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio TV qualifié.

**Avertissement:** Si des câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou si des composants et des accessoires complémentaires sont recommandés, ils doivent être utilisés lors de l'installation du produit afin d'assurer la conformité avec le règlement FCC. Toute modification ou tout changement effectué sans l'accord exprès de Logitech, Inc. pourrait annuler votre droit d'utiliser votre produit en vertu du règlement de la FCC.

### Déclaration ICN: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Ce produit contient un(e) emetteur(s) /récepteur(s) exempté(s) de licence et conforme(s) à la(les) norme(s) RSS (exempté(s)) de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences. (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences résultant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

### Déclaration sur la radioprotection

Ce produit sans fil est conforme aux limitations prévues par la FCC et l'Industry Canada en matière de limitation aux radiations des dispositifs portables.

**Garantie matérielle limitée de Logitech - Récapitulatif**

Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage du produit à partir de la date d'achat originelle. Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur [support.logitech.com](http://support.logitech.com).

En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et vous retournes excluée conformément à la description de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer par un produit équivalent et fonctionnel, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le matériel soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon les pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

**Adresse de Logitech:** Logitech Inc. 7700 Gateway Blvd., Newark, CA 94560.

**Informations complètes sur la garantie:** [support.logitech.com](http://support.logitech.com)

## Español

Antes de usar el producto, lea el manual.



**ADVERTENCIAS SOBRE LAS BATERÍAS:** Si las baterías no se cambian adecuadamente puede suponer un riesgo de fuga de explosión y lesiones físicas. Riesgo de explosión si se utiliza un tipo de batería inadecuado. Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente siguiendo las instrucciones proporcionadas. Las baterías instaladas pueden suponer un riesgo de incendio o quemaduras químicas si no se tratan debidamente.

Las baterías no deben desmontarse ni exponerse a materiales conductores, humedad, líquidos o calor superior a 54°C (130°F). Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión a la fuga de líquidos o gases inflamables. No utilice ni recharge la batería si parece que tiene una fuga, perlas de color, está deformada o presenta cualquier otro tipo de anomalía. No deje la batería descargada o inutilizada durante períodos prolongados. Para evitar el riesgo de quemaduras, no conecte una batería interna recargable no sustituable. La duración de las baterías depende del uso. Deshágase de las baterías inservibles teniendo en cuenta las leyes locales. Si no existe ninguna ley o normativa aplicable, desposite el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

**Producto Láser de Clase I:** Este producto cumple la normativa internacional IEC/EN 60825-1:2014, producto láser de clase I, y también con ZI CFR 1040.10 excepto de conformidad con IEC 60825-1 Ed. 3, en lo relacionado con el aviso de láser número 56, con fecha de 8 de mayo de 2019. Potencia máxima de 76 mW en funcionamiento continuo, longitud de onda emitida entre 832 y 865 nm; Temperatura de funcionamiento entre 0° C y 40°C.

**ADVERTENCIA:** Utilización de controles, ajustes o realización de procedimientos no especificados en este documento puede dar como resultado la exposición a radiaciones peligrosas.

**ADVERTENCIA:** Radiación láser. La visualización del láser con instrumentos ópticos de aumento a una distancia de 100 mm puede dañar los ojos.

**ADVERTENCIA:** Evite el contacto directo prolongado de los ojos y la piel con la apertura del láser. Puede producir lesiones por quemaduras.

**El producto contiene diodos de clase I.** Temperatura de funcionamiento entre 0° C y 40°C.

**Producto Láser de clase II:** Este dispositivo óptico cumple con la normativa internacional IEC/EN 60825-1:2014, producto láser de clase II, y también con ZI CFR 1040.10, excepto de conformidad con IEC 60825-1 Ed. 3, en lo relacionado con el aviso de láser número 56, con fecha de 8 de mayo de 2019. Emisión de un haz divergente de luz infrarroja mínima ( $\pm 2^\circ$ ) invisible para el usuario de un mínimo de 1,4 mW en funcionamiento continuo; longitud de onda emitida entre 832 y 865 nanómetros; Temperatura de funcionamiento entre 0° C y 40°C.

RADIACIÓN LASER INVISIBLE  
EVITA FIJAR LA VISTA CUANDO MIREAS A TRAVÉS DE INSTRUMENTOS ÓPTICOS

PRODUCTO LASER DE CLASE I

Recomendaciones de uso: **Uso correcto y seguro del producto**

- El producto no debe abrirse ni modificarse, excepto para retirar o sustituir las baterías.
- No desensamble ni intente realizar un mantenimiento de este producto, ya que conlleva un riesgo de exposición a radiaciones que podrían provocar lesiones.
- No dirija el haz láser o infrarrojo directamente a los ojos de alguien ni a un objeto reflectante.
- No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga al calor o a la humedad.
- Si la temperatura ambiente está fuera de los límites permitidos, apague el dispositivo y espere hasta que se den las condiciones de temperatura de funcionamiento requeridas.
- Use este producto únicamente con fuentes de alimentación suministradas por Logitech. No modifique la línea de alimentación. No cargue el producto durante una tormenta eléctrica.
- Use este producto con computadoras y accesorios en listas/con certificación ITE.
- Este producto no es de uso infantil y no está recomendado para menores de 14 años.
- Realizar tareas repetitivas durante largos períodos de tiempo puede ocasionar cansancio o lesiones físicas en nervios, tendones y músculos en las manos, muñecas, brazos, hombros, cuello o espalda; Ante cualquier síntoma de dolor, hinchazón, debilidad, inflamación, quemazón, calambres o agotamiento, contacte con un profesional sanitario titulado. También debe leer las recomendaciones en [www.logitech.com/comfort](http://www.logitech.com/comfort).
- Este producto se asegura en condiciones de uso normales o inadecuadas dentro de lo previsible. Si el producto no funciona correctamente, contacte con el soporte de Logitech. Deberá devolver el producto a su proveedor para cualquier servicio o reparación.
- La realización de cualquier cambio o modificación no autorizado expresamente por Logitech podría anular sus derechos para usar el equipo y su garantía.
- Consulte la Guía de inicio rápido para obtener instrucciones de uso.

**Logitech y el cumplimiento de normativas.** El producto cumple todos los requisitos aplicables según las Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS) y la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para las más recientes actualizaciones de productos, EMC, RF, información energética, RoHS y RAEE, visite [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance). El mantenimiento no es obligatorio para el cumplimiento normativo.

Las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos no se deben armar juntos con la basura doméstica. Siempre que sea posible, deben separarse y llevarse a un punto de recogida pertinente para permitir el reciclaje y evitar posibles impactos en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el punto de compra, o visite [www.logitech.com/recycling](http://www.logitech.com/recycling).



### Déclaration de conformité FCC

Este dispositivo cumple todos los requisitos especificados en el apartado 15 de las normativas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) este dispositivo no debe originar interferencias perjudiciales y 2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia recibida, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indeseado del dispositivo.

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de la Clase B, según lo establecido en la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites están destinados a proporcionar protección adecuada ante interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. Respete las instrucciones pertinentes durante la instalación y utilización del equipo para evitar posibles interferencias de radio. No obstante, no hay garantía de que no vayan a producirse interferencias en una instalación concreta. Si este equipo es el responsable de la presencia de interferencias en la recepción de radio o televisión (lo que puede verificarse apagando y encendiendo el equipo), se aconseja tomar una o varias de las medidas siguientes para intentar eliminar las interferencias:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente perteneciente a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Recurrir al distribuidor o a personal técnico especializado en radio y televisión.

**Advertencia:** Si el producto incluye cables de interfaz blindados o si son varios componentes o accesorios adicionales especificados por un tercero para su normalización con la instalación del producto, deben respetarse en todo momento las especificaciones FCC. Las modificaciones a este producto no expresamente autorizadas por Logitech, Inc. podrían anular su derecho a usar o hacer funcionar este producto de acuerdo con las normativas FCC.

**Déclaration ICN: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)**

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) evento(s) de licencia que cumple(n) el(los) RSS(s) de exención de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe originar interferencias. (2) Este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indeseado del dispositivo.

**Déclaration sobre la exposición a radiaciones**

Este producto inalámbrico cumple los límites establecidos por Industry Canada y la FCC para la exposición a radiaciones con dispositivos inalámbricos.

**Garantía de productos de hardware de Logitech - Resumen**

Logitech garantiza la ausencia de anomalías en sus productos de hardware en referencia a los materiales y a la fabricación durante el tiempo especificado en el paquete del producto o a partir de la fecha de adquisición del producto. Consulte [support.logitech.com](http://support.logitech.com) para obtener información específica de la garantía acerca de su producto y los procedimientos para llevar a cabo un reclamo de garantía. La responsabilidad total de Logitech y la indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía, a discreción de Logitech, en la reparación o la sustitución por un producto de iguales características, o el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra. La protección de la garantía es adicional a los derechos otorgados según las leyes de consumidor locales y puede variar dependiendo del país. Consulte toda la información de la garantía para conocer sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales otorgadas por la garantía de este producto.

**Dirección de Logitech:** Logitech Inc. 7700 Gateway Blvd., Newark, CA 94560.

**Información completa de garantía:** [support.logitech.com](http://support.logitech.com)

**Déclaration para México:**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este equipo es dispositivo que genera interferencias perjudiciales y (2) este equipo es dispositivo que debe aceptar cualquier interferencia incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

**Solo para consumidores en México:** Logitech de México, S.A. DE CV. - Av. Periferia Sur, #430, Jardines del Pedregal, San Ángel, DF 06500, México.

México - SAC: 800 800 4500 - Website: [support.logi.com/hc/en-us/](http://support.logi.com/hc/en-us/)